La phrase suivante est grammaticalement intéressante : «Ik laat hem met je (= jouw) vriend (...) en de andere gewonden naar het hospitaal brengen » (« Je le laisse / le fais transporter avec ton ami à l'hôpital »).

On y trouve la forme verbale « **gewond** », participe passé provenant de l'infinitif « **WONDEN** ». Ce verbe « **WONDEN** » est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « **irrégulière** » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFSCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « **Ik wond** ») se terminant (déjà) par la consonne « **D** », on trouvera a fortiori le « **D** » majoritaire (qui ne sera <u>pas doublé en fin de mot</u>) comme terminaison des participes passés :

préfixe « GE » + « WON(D) » + « D » = « GEWOND ».

Le participe passé « **gewond** » est ici devenu (comme en langue française) un nom commun : « **GEWOND** » + « **EN** » (terminaison de pluriels) = « **GEWONDEN** ».

© 2021, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen









